

STN	Usne Terminológia Základné definície pre obchod s usňami	STN EN 15987 79 0010
------------	---	--

Leather. Terminology. Key definitions for the leather trade

Cuir. Terminologie. Définitions clés pour le commerce du cuir

Leder. Terminologie. Hauptdefinitionen für den Lederhandel

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 15987: 2015.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 15987: 2015.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 15987 zo septembra 2015, ktorá od 1. 9. 2015 nahradila STN EN 15987 z decembra 2011 v celom rozsahu.

121960

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

V tejto norme nie sú uvedené žiadne obrázky ani odkazy na normy.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, Bratislava

Technická komisia: TK 24 Materiály a výrobky kožiarskeho priemyslu

**Usne
Terminológia
Základné definície pre obchod s usňami**

Leather
Terminology
Key definitions for the leather trade

Cuir – Terminologie – Définitions clés pour
le commerce du cuir

Leder – Terminologie –
Hauptdefinitionen für den Lederhandel

Túto európsku normu schválil CEN 28. februára 2015.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

	strana
Predhovor	5
1 Predmet normy	5
2 Normatívne odkazy	5
3 Použitie termínu useň	5
4 Termíny a definície	6
4.1 Základné termíny	6
4.2 Určujúce termíny	6
4.2.1 Termíny týkajúce sa líca	6
4.2.2 Termíny týkajúce sa spôsobu činenia	7
4.2.3 Termíny týkajúce sa konečnej úpravy	7
4.3 Špecifické názvy usní	8
4.4 Ďalšie termíny	8
Príloha A (normatívna) – Výnimka	9
Literatúra	10
Slovenský abecedný register	11
Anglický abecedný register	12

Predhovor

Tento dokument (EN 15987: 2015) pripravila technická komisia CEN/TC 289 Usne, ktorej sekretariát je v UNI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do októbra 2015 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do októbra 2015.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN (a/alebo CENELEC) nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 15987: 2011.

Hlavné zmeny oproti predchádzajúcemu vydaniu sú uvedené nižšie:

- doplnenie nového článku 3 „Použitie termínu useň“
- doplnenie novej prílohy A (normatívna) „Výnimka“ s cieľom pokryť nemecký termín „Kunstleder“
- technické a redakčné zmeny s cieľom lepšie objasniť význam niektorých termínov (napr. 4.3.3 „chamois, t. j. zámiš“).

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunsko, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje najdôležitejšie termíny s definíciami, používané v obchodnom styku s usňami a poskytuje návod na správne používanie termínu „useň“.

Parametre definované v tejto norme sa posudzujú podľa normalizovaných skúšobných metód na usne.

POZNÁMKA. – Normy na skúšobné metódy usní pozri v Literatúre.

2 Normatívne odkazy

Nie sú použité.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN